

Fotos, películas y grabaciones de sonido en el trabajo educativo

Fotos, Filme und Tonaufnahmen in der pädagogischen Arbeit

La fotografía, la filmación y las grabaciones sonoras son una parte importante del trabajo educativo en la escuela en muchas ocasiones:

- Experiencias cotidianas
- Fiestas y eventos especiales
- Proyectos

Fotografieren, Filmen und Tonaufnahmen sind ein wichtiger Bestandteil der pädagogischen Arbeit in der Schule bei vielen Gelegenheiten:

- Erlebnisse im Alltag
- Besondere Ereignisse und Feste
- Projekte

Las niñas y niños ganan experiencia con su propia imagen, su propia voz y su visión del mundo. Se ven a sí mismos y a los demás crecer. Experimentan cómo pasa el tiempo.

Die Kinder sammeln Erfahrungen mit dem eigenen Bild, der eigenen Stimme und mit ihrem Blick auf die Welt. Sie sehen sich und andere wachsen. Sie erleben, wie Zeit vergeht.

Utilizamos grabaciones fotográficas, cinematográficas y de sonido en el marco de nuestro trabajo pedagógico diario para su uso con las niñas y niños, para documentar nuestro trabajo y para el diario / portafolio de aprendizaje de idiomas de las niñas y niños.

Wir verwenden Foto-, Film- und Tonaufnahmen im Rahmen der pädagogischen Alltagsarbeit zur Verwendung mit den Kindern, zur Dokumentation unserer Arbeit und für das Sprachlerntagebuch / Portfolio des Kindes.

Todas las niñas y niños tienen derecho a la privacidad y a la protección de su personalidad. Por eso no fotografiamos a las niñas y niños desnudos y no en situaciones que nos parezcan difíciles o embarazosas a nosotros o a la niña / el niño (por ejemplo, cuando la niña/ el niño está muy enfadado o triste). Si no estamos seguros en casos individuales, coordinamos el uso de la foto con los padres.

Dabei hat jedes Kind ein Recht auf die Wahrung seiner Intimsphäre und den Schutz seiner Persönlichkeit. Deshalb fotografieren wir die Kinder nicht nackt und nicht in Situationen, die uns oder dem Kind als schwierig oder peinlich erscheinen (z.B. wenn das Kind sehr wütend oder traurig ist). Sind wir im Einzelfall unsicher, stimmen wir die Verwendung des Fotos mit den Eltern ab.

Datenschutzerklärung Fotos
spanisch

Declaración de consentimiento y privacidad Publicación y uso de imágenes

Zustimmungs- und Datenschutzerklärung
Veröffentlichung und Verwendung von Bildern

Por la presente aceptamos la producción y el uso de grabaciones de películas y fotos de nuestra hija / hijo _____ para el siguiente uso:

Hiermit stimmen wir der Herstellung und Verwendung von Film- und Fotoaufnahmen unseres Kindes _____ für folgende Verwendung zu:

- En el contexto del trabajo pedagógico y para su documentación en la escuela y para el diario de aprendizaje de idiomas / portafolio de la niña /el niño
- Para transmitir a las niñas / niños y a los padres

Im Rahmen der pädagogischen Arbeit und zu deren Dokumentation in der Schule und für Sprachlernstagebuch / Portfolio des Kindes Zur Weitergabe an Kinder und Eltern

- El uso de imágenes para su presentación externa requiere el consentimiento expreso de los tutores legales.

Die Verwendung von Bildern zur Außendarstellung bedarf der ausdrücklichen Zustimmung der Erziehungsberechtigten.

Además, los abajo firmantes declaran de forma legalmente vinculante que han sido informados de que no pueden publicar ninguna foto proporcionada por la escuela de ninguna manera sin el consentimiento de todos los tutores legales de las niñas y niños que aparecen en las fotos de acuerdo con el § 22 KUG.

Weiter erklären die Unterzeichnenden rechtsverbindlich, dass sie darüber belehrt wurden, dass sie keine von der Schule zur Verfügung gestellten Bilder ohne Zustimmung aller Erziehungsberechtigten der jeweils auf den Bildern dargestellten Kindern gemäß § 22 KUG in welcher Art und Weise auch immer veröffentlichen dürfen.

La publicación de fotografías sin el consentimiento de los tutores legales de la niña o niño retratado (por ejemplo, también en redes sociales como "Facebook") puede dar lugar a demandas por orden judicial y derecho de indemnización por daños y perjuicios.

Die Veröffentlichung von Bildern ohne Zustimmung der Erziehungsberechtigten des abgebildeten Kindes (z.B. auch in sozialen Netzwerken wie „Facebook“) kann Unterlassens- und Schadensersatzansprüche begründen.

Fecha _____
Datum

Firma _____
Unterschrift